味本

君欲嘉賓稱讚席上佳餚之美味乎？
請用味本調味！
這是美國古利富味粉廠超等出品

總代理：雲埠國信有限公司

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-91 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
P.A. 6023 - TA. 3735

利僑貿易行

雲高 華埠

LE-KIU TRADING COMPANY
Importers & Exporters
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St.　Vancouver, B.C.

新到大宗。樣樣齊備
祖國雜貨・水貨

最新辦到
行情價單　函索奉上
遠近僑胞　留意光顧
大紅灰蛋　馬頭鹹魚
新大蠔豉　吊三鹹魚
罐頭馬蹄　白倉鹹魚
罐頭竹笋　曹白鹹魚
總代理張家濟馳名藥酒

元發雜貨藥材發行

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
（PA. 1548）　Vancouver, B.C.

最新運到
雪白羅白米　白花芥蘭米
高脚召菜米　青皮豆角米
矮脚召菜米　荷蘭雪豆米
遲心芫茜米　元葉元菜米
潮州芥菜米　松蒿菜米
矮脚白菜米　猪腸豆米
大幫發行

雲埠陳穎川總堂紀念預告
啓者現本堂定于三月十一日午后一時舉行總堂所落成第廿五週年紀念典禮並開全加代表大會參擬各要案統請
各埠穎川分堂
穎川報社賢各昆仲嬸姆姊妹姑嫂等屆時撥冗駕臨助慶指示禮儀不勝翹企

美珍號臘味

加拿大点問埠
MEI JIN CO.
9918 - 109 St.
Edmonton, Alta.

本號新張精製各種臘味適口美味諸君賜顧無論遠近批發零沽一律歡迎價銀克己貨真價實請嘗一試寄費貴客自理
電話四壹三六四號　馬庚標　馬炳樞敬

欲回台投資者注意

駐雲埠華總領事館訊・我政府前爲便利旅菲律賓僑胞返國來台投資起見・曾訂定入境優待辦法・茲爲便利旅居海外各地僑胞返台投資計・復訂定核發僑胞來台投資入境証明書辦法一種・凡旅居加西僑胞計劃返台投資者　可與總領事館接洽辦理赴台手續云・上述辦法貳種・附誌于后：

㈠華僑來台投資入境優待規定・卅九年十月行政院台(三九)五○弍二號令核定・

旅菲華僑欲歸國來台投資・具有確切証明者・由駐菲大使館核轉僑務委員會・發給回國來台証・以便查驗入境・不須另辦入境許可証・並由僑務委員會・先將核准人員姓名・年齡・籍貫・職業・到台後(住址列册送保安司令部・以備查核(其他各地華僑・欲歸來台投資者・得比照本辦法辦理)・

㈡僑務委員會核發僑民來台投資入境証明書辦法・民國卅九年十貳月廿一日核准施行・

㈠本辦法依據行政院核定之「華僑回國投資台灣省入境補充規定」訂定之・

㈡凡旅居海外僑民・擬來台灣投資而具備左列條件者・得申請核發僑民來台投資入境證明書・

㈠具有足資證明華僑身份之証件・

㈡具有來台投資計劃(列舉興辦事業名稱・投資數額・個人資本・或合資經營・全部僑資・或部份僑資・投資者姓名年齡・籍貫・職業・住址等)・

㈢僑民申請核發來台投資入境証明書・須填具申請表二份・附繳最近二寸正面半身照片六張・華僑身份證明文件(如原件未便呈繳可影印代之・但須我國駐外使領館驗明加蓋印章)來台投資計劃・呈由我國使領館核轉本會核辦。

㈣我國駐外使領館・接受前項申請時・應予審查・於申請表審查欄內・簽註意見・加蓋館印・予以証明・除抽存申請表一份外・檢同原繳表件・轉送本會核辦・

㈤如無我國使領館之地區僑民・得逕向本會申請核發來台投資入境証明書・經本會委託該地合法僑團或殷實人士・查明後核辦・

㈥僑民來台投資入境証明書及申請表格式另定之・

㈦凡持有本會發給來台投資入境証明書者・即可憑証來台・毋須另向台灣省政府請領入境証・

㈧來台投資入境証明書・自核發之日起・三個月內有效・逾期作廢・如原申請人・確因重大事故・致逾期限得詳具理由申請換發・但以壹次爲限・

㈨僑居港澳人民來台投資・其申請入境辦法・依壹般規定辦理・

㈩本辦法・由本會核定施行・並報請行政院備查・

協和教會特別禮拜

雲高華華人協和教會・於三月十一日(星期日)晚八點・敦請都朗杜埠・全加協和教會總會・傳道部幹事・麥富奴博士講道・青年歌詠團唱詩・並設茶會歡叙・統請各會員・與各界僑胞赴會云。

廣東中共嚴防壯丁逃避

香港特訊・據深圳消息・自中共實施沿海旅客進出口管制後　深圳邊防公安局・與沙深寶公安局之檢查員及軍警等即强制執行・絕無通融云・

據廣州來客稱・中共廣東軍區爲鞏固華南國防・擴大公安部隊及民兵組織・將採强迫徵兵措施・爲防止拾六歲以上・三拾五歲以下之壯丁逃避港澳　穗市各公安機關已奉密令・凡適齡壯丁・雖具備兩家殷實商舖担保・經審查後・十居其九仍不能獲得通行証・但年在五拾歲以上者・即由組長街長等保證・領取通行証亦較易・

△請求出口証難　又據廣州消息・中共實施限制出口旅客領証辦法後・廣州居民之申請出口証赴港澳者爲數甚衆・惟中共主辦之人員審查非常嚴格・據廣州公安局某中共幹部人員稱・關於市民申請發給通行証前赴港澳者・能否獲准・視申請人之理由是否充分・並根據各派出所審查意見　及保証商店營業牌照所報之資本額若干・以爲核發標準・中共審查人員領証所提之商店保證・於填送申請書時・須携同担保營業牌照及該店司理人在保証書上加蓋私章・後送派出所查核始接受申請・

文化影片社啓事

家和萬事興　張活遊　紫羅蓮　白麗蓮　主演
續映　寓意警世！情節尖銳！悲喜歌唱巨片
天花龍鳳　伊秋水　李海泉　林妹妹　主演
伊秋水李海泉同一作風的諧角・飾兩個忠誠友愛鄉下人・想入非非・不由你不笑・喜劇當前・幸毋錯過・

本社假座皇后戲院定於三月十一日(星期日)下午一時起繼續放映巨片兩套
先映：社會倫理：意義深長：時裝巨片：

恩平總會館通告

雲埠
爲通告事本總會館現開始清還民國二十年同福總堂所發出之公債仰各購有此種公債之邑僑持債票到本總會館正財政廣和源鄭維炘君處領回欵項如債票遺失者請簽回收據聲明原債票遺失并覓殷實商店担保亦可領欵此佈
中華民國四十年　三月八日

餐館出賣

敢者本餐館在于亞省北方和平河區N.A.R.車路各樣時代化傢生俱全樓宇新起市敏土牆土庫全部樓上有房五個一向生意興旺遠近皆知今因各件志圖別業是以欲將生意連實業出賣如有親朋欲營此業者請來洽商是盼　賣屋餐館主人敢
ROYAL CAFE
Grimshaw, Alta.

◎駐美山日寸中國民治党分部民國四十年職員表

正主席　劉文晃　副主席　雷維振
正監督　李潮恩　副監督　伍于相
代理盟長　白錦蓮
正中文書記　李勝才　副　伍羣利
正西文書記　梅子卿　副　伍月平
正財政　廖社寧　副　李雲秩
正幹事　鄧長
副幹事　劉添　周道仕
幹事員　黃偉業　許萬芳　伍裕洪
黃恩　雷維滾　余驥
執行委員
許開基　雷學瑾　伍耀偉　方炳華
雷洪英　伍榮勳　劉文晃　雷維振
李潮恩　伍于相　李勝才　伍羣利
梅子卿　廖社寧　伍月平　鄧長
劉添　周道仕
候補執委　方沾慈　伍明燈
黃文欽　周龍　伍勳仕
監察委員　雷維羨　曾北培
黃經濟　李達　黃林木
候補監委　陳五　伍元洽
核數員　黃謙煥　劉尊錫

◎哀謝

先考字振榮翁黃公府君痛于民國四拾年二月廿四日巳時壽終正寢計積閏享壽七拾有三歲不孝男國興遠居祖國弗克親視含殮祗遵禮成服惟家連年久病身後蕭條荷蒙駭埠民治党達權總社發部捐與黃族伯叔及戚友樂助得富地政府贈與棺木爲其收殮已於三月壹日在參臣殯儀館午后一時舉行喪禮由周如貞牧師祈禱禮成由族叔確文德康惠賢良進扶柩上車到塲執紼者有党社叔父多人素車花圈隨送至華人墳塲安葬高誼隆情歿存均感
孤子　國興　泣血稽顙
域埠民治党
達權總社黃公治喪處代謝

厚惠芳名　恕不稱呼
馬進業合家壹百元　民治党達權社
昆仲七拾壹元零五　黃族兄弟　確
文合家壹拾五元　德康　寬康　每
拾元　乃文　華挹　英文　關華旋
李業森　龔修仁　每五元
黃樂　德聘　惠賢　開潮　惠蘭
兢進　關銳光　李煉　周家糾　徐
秩燕　每貳元　芹進壹元五　捷文
官曉　澄波　恭煥　良進　德振
黃忠　義昌　黃森　攸蘭　增彬
周錦源　李錦　關國登　關維
關國魂　每壹元
以上共進銀貳百七拾三元五毛五仙
黃確文合家花圈素車　有信房素車
馬進業合家花圈素車　生昌衣館素車　民治黨達權社花圈素車二　鍾熾　關維　關津　仝花圈　洪門昆仲素車
支山地墓碑牧師利是告白共八拾三元七毛　代馬進業辦花圈素車銀七元　除支之外存銀壹百八拾弍元八毛五仙　即滙返交其家人收

黃埜俠事務所

QUON H. WONG AGENCIES
141 E. Pender St.　Vancouver, B.C.　電話 PA. 1628

本所代理各航空公司，輪船公司客務・机票船票常便，請留意光顧，來回机票特別優待

▲由云埠飛往各埠機票價目：

名埠	票價	名埠	票價
港香	$755.10	列必殊	$ 39.95
檀香山	$174.80	溫哥爾	$ 89.95
三藩市	$ 46.80	沙市加寸	$ 71.95
域多利	$ 4.60	雷振拿	$ 66.55
片市魯別	$ 44.85	都朗度	$160.30
片市佐治	$ 34.50	柯杜和	$173.60
片約頓	$ 13.50	滿地好	$181.40
錦綠碌	$ 17.00	夏路福市	$222.85
卡加利	$ 39.95	雪爾	$234.60
點間頓	$ 48.95	聖轉	$261.75

專辦入籍移民事件代理燕梳・

同裕安公司總代理岐豐玉藥酒

中和行公司

加拿大 溫哥華
CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver, B.C.

新到
美國各嘹苗米
祖國雜貨藥材
精選參茸玉桂
接造丸散膏丹
司理周幹芬敬

◎雲埠黃江夏堂實業有限公司職員表

中華民國四十年份

總經理　公禮　副經理　增業
中文書記　儉傳　西文交際　埜俠
監督　生元
正理財　煥屏　副財理　樹柏
正核數　敬三　副核數　敬莊
調查　焯純
董事長　昭立
董事　淵偉　寄生　文甫　恭禧
祝齡　潮衍　光韶　世穗
祖德　錦成　慎余　蘭香
江夏總堂主席　名譽監督　昭立
雲山總公所主席副名譽監督恭禧
域多利特別區董事　恩民
勿磨埠特別區董事　璧文
卡技利特別區董事　元經

市打旅館廉價出賣

本旅館座在跑路街二百三十四號有房三十個今因年老之故愿將生意全盤賤價出賣如有意營此業者隨時請來本館面議勿失良機
中華民國四十年　三月七號